

## Homenaje al joven poeta Rafael Cardona con motivo de su viaje a Méjico

### LA VISION DEL SIGLO

(Fragmento de un Episodio del Poema de la Guerra <sup>1</sup>)

Era la media noche. Yo esperaba la Idea empuñando la pluma cual si fuera una espada, pues nada hay tan terrible como la Musa airada: su pupila es un rayo; su palabra una tea.

Y llegó, tumultuosa, semejante a un vestigio, y me dijo: «Levanta! Voy a enseñarte el Siglo», y he aquí como en tiempo de los rudos profetas, vino a mí la grande águila de las cumbres escuetas y entre los torbellinos de su vuelo incendiario me levantó hasta un monte cárdeno y solitario.

Bajo mis pies, el monte no se apoyaba en nada. Sobre mí era la noche una tumba estrellada.

#### I

El planeta tenía una arruga en la frente. La congestión de un mundo se mira seriamente. Cómo! En verdad el hombre es «la lepra de un astro»? Y entonces, de qué sirven Moisés y Zoroastro, Budha, Krishna, Pitágoras o Apolonio de Tiana si agotaron la lumbré de la eterna mañana? La tierra bambolea como un César beodo! Dios ofrece una mano y el hombre toma el codo! Este mundo, caballo que el hombre jinetea tira el arzón ceñido cual bruto que jadea negándose en el viaje! Terminó su esclavismo? Gastamos ya las grandes reservas del abismo? Llenó Ezequiel la Hebraida, Zoroastro la Persia, Demóstenes y Esquines toda la controversia? La cruz de Cristo, llena los puntos cardinales? Platón, rompió del todo los oscuros cristales de la urna vasta en donde la Idea se detalla? Napoleón ha perdido su clarín de batalla? Sucumbirá la Esfinge cuando se seque el Nilo? Melpómene agotada sin Sófocles y Esquilo! Caduca el alma, seno de leches misteriosas! Se esfumó la Vía Láctea, van desiertas las Osas? Gastó la ley Licurgo? Beethoven la armonía?

Por qué si nada queda sigue alumbrando el día?

Mientes, Can ojeroso del pesimismo! Nunca dejará la Armonía su blanca estatua trunca! La Venus es un símbolo. La eternidad sin lidias no puede suponerse. Fidias vuelve hacia Fidias. El alma sigue en marcha. La eternidad del orbe devuelve hacia lo eterno lo que al eterno absorbe. Matemática ciencia de lo que es insondable!

Pescador de relámpagos: dale abismo a tu cable!

#### II

Giraba en tanto el mundo. Y el sol se complacía con el vuelo fecundo de la industria del hombre, cuyo fuerte raigambre poblaba los desiertos del dolor y del hambre, y palmo a palmo el alma recorría su imperio sin las fatalidades que soplaban el misterio sobre la frente cana del viajero Herodoto que amó los asfodelos, el narciso y el loto.

Y los mares lejanos se poblaban de naves cuyas sirenas daban un graznido de aves marinas, desplumadas al soplo de los vientos, y las almas se enviaban sus mensajes e inventos por la mar y la tierra y el océano del éter; y le abrían los senos a la madre Deméter los túneles gigantes que daban miedo a Plinio el Viejo, que decía, «Sacrilego dominio!», y un gran rumor de pueblos sacudía la frente del mundo, trajinado de Levante a Poniente. Y nada contenía la exploradora audacia cuando, agotados todos los secretos del Asia y del África en sombras—nebulosa de arena que entregó los secretos de su Esfinge morena— los hiperbóreos fueron al confín solitario donde los mares tejen un perenne sudario de hielo y niebla en que no hay flor ni mieses, lugar en que la noche se entroniza seis meses sin astro alguno, excepto la sempiterna estrella,



DON RAFAEL CARDONA  
quien parte hoy para la República de Méjico

que como la corona de la noche descuella, meta inmóvil de un vasto carromato de mundos; y hasta en el loco imperio de los chinos, oriundos del sol y de la tierra, que en su retiro aciago de soledad, tenían un color de oro vago, y entre cuyas ciudades, como en cándido cromo los sándalos crecían y el rubio cinamomo, dejaba el Occidente sus incendios de aurora: y empujaba esta mano fuerte y fecundadora el recio arcón de duelo de la mortal herencia hacia el Uranos ígneo, constelado de Ciencia.

#### III

Gime entonces la Tierra sometida al tormento: Babel echa sus cúpulas a la región del viento, y las montañas corren a bullir en los hornos; se alza una polvareda de ruedas y de tornos: las máquinas entienden como los elefantes y cantan como el hombre. Las palabras errantes cabalgan por el éter como las golondrinas entre los senos blandos de las nubes divinas; sobre las crispaciones de los marinos nervios, poblaciones enteras cruzan como soberbios cetáceos mitológicos de agitación siniestra, los campos aulladores de la bestial palestra donde la espuma teje sus blancos abalorios con la espectral neurosis de muertos infusorios. Ya no las blancas lonas su cólera estremece ni en loco bailoteo la débil barca mece: el hombre está de acuerdo con la potencia suma, y del asalto inmenso queda sólo la espuma y un ruido indefinible de inmensidades sordas.

La ola se hace cómplice de las ferradas hordas que protege el crepúsculo de las aguas, y el hombre, bajo la escama pérfida, entra al seno sin nombre donde están las moradas de los pulpos voraces.

La tierra, el aire, el agua, las células, los gases!

#### IV

Se entroncaron las razas. Nido de tempestades fulgió París, la enorme ciudad de las ciudades; cuna sagrada y loca del dolor y del canto, Leteo gigantesco de los Nilos del llanto en cuyo seno duerme la espantosa Medusa a quien llama el poeta la armonía y la Musa.

El sueño de los hombres era ir hacia ella como hacia el sol planea la secundaria estrella y en torno de la llama la incauta mariposa, y con la frente ungida, magnánima y radiosa daba el valle de aromas para el grano propicio, y los cienos inmundos a las carnes del vicio. En su lengua vibraba la flexible armonía que hace besar a Venus y amanecer al día: la sílaba buscaba cómo la abeja inquieta la rosa dolorida del labio del poeta, y daba en sus acentos la grácil ondulancia de los floridos tallos de olímpica fragancia, y suave como la onda que derrama la brisa, hizo a Castor y Polux del labio y la sonrisa.

#### V

El mundo entero amaba las pupilas serenas de Francia, descendiente de los dioses de Atenas que robaron las manos de la violenta Roma, a cuyo soplo surgen, así como los toma, las dispersas hogueras de los pueblos latinos, fecundos como viejos y generantes vinos. De su heroica rapiña sacó Francia sus leyes, aprendió a agitar sombras y destronar los reyes: a ser el libre Plauto que en redor de la noria se goza como el César cautivando la gloria; a pensar como Orígenes, a encender el idilio en cuya luz danzaban las horas de Virgilio; a educar a los Césares con verbo de avalancha cual Séneca, que muere limpio de toda mancha; a cubrir los frontones de imágenes sagradas, a dar a los estilos la luz de las espadas y a mantener el fuego dentro del Capitolio, a ser la fuerza altiva que pulveriza un solio, a «humedecer las cuerdas» y entrar en el infierno y ser capaz del llanto junto al balido tierno, todo ese vasto Olimpo, toda esa eterna infancia, no sólo fué la herencia sino el amor de Francia.

#### VI

... Y asomó el siglo veinte. Los bravos intelectos del diez y nueve, abrieron, tenaces como insectos, sus amplias rutas nuevas de pensamiento humano: como el alma es un templo muy tortuoso y lejano para las multitudes que sufren porque ignoran, estos hombres excavan, combinan y laboran los elementos, pozos de la sabiduría; ya no la pesadumbre de aquella teología gimiente y torva que iba con pesadez de llanta mellando sus cuchillas en la hominal garganta; calló el nocturno coro de las dolientes voces: resulta a veces bueno derribar a los dioses y completar al hombre que es dios dentro del pecho. Se trabajó en el átomo, que antes, duro y estrecho, escapaba a la mente, mirada escrutadora por donde va la Idea difundiendo la aurora, y entre sus soledades infinitas y hurañas se vió la maravilla de abismos y montañas como en las fantasías de algún morbosos sueño... Tan profunda es la sima de ese punto pequeño!

#### VII

El orbe siente entonces la religión del número: para ir a Cristo ahora, no hay que romperse un húmero ni hundirse entre la arena como un topo. La vasta tierra germinadora, como una amiga casta, nos da en su tabernáculo la gran llave secreta: cambia de rumbo el claro sentido del poeta y en cada alma despunta como el sol para el día, la luna prodigiosa de una vasta armonía. Pan triunfa. Las riberas se llenan de bajeles. Edison ha plantado su jardín de laureles y Le Bon nos resume los alientos de Galia; Marconi arroja al viento sus palomas de Italia, y abajo en la penumbra los pueblos van y bienen como las verdes olas que nunca se detienen.

(\*) «Saxanot», «Las Alas» y «El Alma al Rojo» son fragmentos del mismo poema.

# Siete mil millones de marcos para Francia

## Motines sangrientos causados por el hambre rusa

**Alemania entregará a Francia 7.000.000.000 de marcos para 1924.**

Berlín. — Alemania ha prometido entregar a Francia dentro de los tres próximos años 7 mil millones de marcos en oro acuñado, y materiales, según los términos de un convenio secreto celebrado en Wiesbaden entre Walter Rathenau, ministro de reconstrucción en el gabinete alemán y M. Loucheur, ministro de las regiones liberadas en el gabinete francés, según se ha sabido de fuente autorizada en la tarde de hoy.

M. Loucheur demandaba el pago de por lo menos, 7.000.000.000 de marcos en dinero efectivo y la entrega de efectos, de manera que Francia pudiera hacer el balance de su presupuesto nacional.

En los círculos oficiales de Alemania ha surgido la duda de si Inglaterra aprobará el convenio franco-alemán.

### Irregulares húngaros invaden Austria y amenazan con guerra

Londres. — Un despacho recibido hoy de Viena, informa que varios húngaros del ejército irregular invadieron territorio austriaco y ocuparon Kirchlag, después de haber librado una batalla con miembros de la gendarmería austriaca.

El combate duró varias horas y fué preciso que se consignaran tropas aliadas al teatro de la lucha para que restauraran el orden.

Al cruzar los húngaros la frontera, la población austriaca huyó despavorida. Las tropas austriacas, por su parte, se vieron también obligadas a retirarse.

Italia teme que la «pequeña entente» mande tropas para expulsar a los húngaros irregulares, a menos que se retiren pacíficamente. Si la «pequeña entente» se mueve para rechazar a los húngaros, los estadistas italianos creen que estallará una nueva guerra.

La «pequeña entente» está compuesta de Checoslovaquia, Yugoslavia y Rumanía. Todas estas potencias detestan a Hungría.

Los aliados, por su parte, tienen ansias al margen de las actividades monarquistas de los húngaros, en Steina-manger y se han dirigido a Suiza para que vigile al ex-emperador Carlos. El gobierno suizo contestó la nota aliada exponiendo que vigila de cerca al ex-emperador, a fin de que no regrese a Hungría para dar un golpe de estado.

### Reina el caos en Petrogrado por causa del hambre. — Han estallado motines en Kronstadt.

Londres. Según despachos de Varsovia para el «Daily Express», ha estallado un motín en la guarnición roja de la fortaleza de Kronstadt, en Petrogrado. Los informes, sin embargo, carecen de confirmación oficial.

He aquí el texto de lo publicado por el «Daily Express», sobre el asunto:

«Las legaciones de ésta han recibido informes alarmantes acerca de la situación en Petrogrado. El sábado estallaron motines. Varios almacenes de víveres fueron saqueados y se prendió fuego a algunos de ellos. Hubo muchos muertos y prevalece un caos completo en la ciudad.

«Ha principiado también un movimiento revolucionario en la fortaleza de Kronstadt y se sublevaron las tripulaciones de varios barcos de guerra, haciéndose al mar».

### Méjico y los petroleros llegaron a un acuerdo.

Washington. — El departamento de Estado fué oficialmente notificado hoy de que los representantes de las empresas petroleras americanas de Méjico habían llegado a un concierto con el gobierno, el que permitirá la inmediata reanudación de las operaciones de explotación y exportación del petróleo. No se han recibido detalles del convenio firmado.

### El General Goethals presidirá una misión que se dirige a Méjico.

Ciudad de Méjico. — Hoy ha sido afirmado insistentemente en centros bien informados de ésta, que el general Goethals, constructor del Canal de Panamá, el juez Elbert H. Gay, presidente de la United States Steel Corporation y Mr. James W. Gerard, ex-Embajador de los Estados Unidos en Alemania, están en camino de esta República trayendo una importante comisión que desempeñar en Méjico. No se ha podido comprobar oficialmente el rumor.

## Es inminente la guerra civil en Alemania

### El conflicto austro-húngaro. — Otras noticias

**Parece inminente la guerra civil en toda Alemania. — Por la lucha del Norte contra el Sur.**

Munich. — La lucha entre el Norte y el Sur de Alemania, que amenaza precipitar una guerra de secesión, semejante a la que sostuvieron los Estados Unidos hace sesenta años, prosiguió hoy durante todo el día, con mayor enconamiento. Toda la prensa bávara lanzó epítetos salvajes contra el gobierno berlinés.

«La unidad alemana está en peligro», declaró el «Muencher Neueste Nachrichten».

Herr Gradnauer, Ministro Federal del Interior, envió dos telegramas urgentes de Berlín, exigiendo que Baviera acate los decretos federales, en especial los que prohíben la publicación de periódicos monarquistas y militaristas y la supresión de reuniones políticas republicanas. No obstante haberse congregado el gabinete bávaro, no tomó decisión alguna acerca de los deseos expresados por el gobierno central de Berlín.

**Los turcos huyen de Angora ante el avance griego. — El ejército vencedor tiene que detenerse.**

Atenas. — Un despacho recibido hoy de Esmirna informa que los aviadores griegos, al rendir parte de sus actividades, manifestando que la población civil de Angora, ex-capital de los turcos nacionalistas se ha puesto en fuga. Todos los caminos que salen de la ciudad hacia el este, están llenos de ancianos, mujeres y niños. La mayor parte de los fugitivos se han visto precisados a dejar abandonadas sus propiedades. Las tropas griegas continúan avanzando, aunque se han visto precisadas a marchar con lentitud, en vista de lo accidentado del terreno.

**La diplomacia secreta que se trata de imponer en Washington producirá el fracaso de la conferencia del desarme**

Si la conferencia sobre el desarme se lleva a cabo a puertas cerradas, es posible que ello traiga como conse-

cuencia su fracaso. Así lo ha declarado el senador Hiram Johnson en el informe hecho público en el día de hoy, que transcribimos a continuación, y en el cual afirma que la seguridad de los pueblos demanda que las sesiones se verifiquen de la manera más pública posible.

El desiderátum de la conferencia es la reducción de armamentos, que se aligere la pesada carga de la tributación y que las guerras sean menos probables. Cada elemento extraño que se introduzca, viene a complicar la situación y a hacer que el éxito sea más difícil. Ello es obvio. Muchos que esperan confiadamente en que ha de venir una nueva era para el mundo, ven con pesar la inclusión en la conferencia del penoso asunto del lejano Oriente. No sabemos ni queremos saber si la solución de los problemas del lejano Oriente van a tener prioridad sobre el desarme. Si se van a dictar medidas internacionales con respecto al Oriente, tal vez se pueda llegar a un convenio sin gran dificultad. Pero la sola insinuación de Shantung y Man-

churia, de la «puerta abierta» y del convenio Lansing-Ishii con sus diferentes interpretaciones, y de las esferas de influencia en China, de Corea y Siberia, son indicativas de la posibilidad de discusiones y demora y obstáculos insuperables que habrá que vencer antes de llegar al verdadero objeto de la reunión.

La siniestra causa determinante del fracaso de la conferencia, puede ser el secreto. Se ha creado atmósfera para prohibir la discusión e impedir la libre expresión de ideas. Afirmarse que no debe consentirse la franca emisión de opinión en los Estados Unidos sobre que tienen gran trascendencia y que han de ser sometidos a la consideración de la conferencia, y que si ello ocurre lastimaríamos la sensibilidad de las personalidades que vienen del exterior. En el senado hemos sido prevenidos que tal sugestión implicaría una «superflua falta de urbanidad». Se nos ha dicho también que todo será arreglado satisfactoriamente y que se dará a los asuntos la mayor publicidad posible compatible con las circunstancias. Esa «compatibilidad» significa que la publicidad será dada al público en dosis homeopáticas. Las sesiones públicas son ridiculizadas desdeñosamente.

Algunos periodistas, políticos y estadistas que tanto combatieron los pactos o convenios a puerta abierta y que abiertamente llegaron a Versalles en 1919, son ahora los más fervientes defensores de los convenios secretos, y secretamente llegan a Washington en 1921.

Constantemente, y sin interrupción hasta noviembre, debe haber la mayor franqueza sobre cada una de las fases de la convención. Si el pueblo demanda que las sesiones se lleven a cabo a puertas abiertas y con la mayor publicidad, sería impropio hablar de tratados «caseros» e impedir a los delegados que conferencien entre ellos mismos sobre los asuntos que van a ser o que son objeto de discusión. Desde luego que los delegados pueden conferenciar privadamente, pero los asuntos que motivan la conferencia deben discutirse a puerta abierta; y así, los pueblos que llevan sobre sus hombros la pesada carga, deben estar al tanto de los pasos que se dan.

En la reunión que se avecina estarán en línea en favor de los armamentos las más poderosas influencias del mundo: el militarismo que aun predomina en muchos países, la codicia de aquellos que se benefician con la guerra y los anhelos desmedidos de los poderes imperialistas. Contra todo ello, sólo hay una fuerza que puede prevalecer: la recta opinión pública. Pero el secreto haría fútil esa poderosa fuerza. Con las sesiones públicas los designios de la diplomacia sucumbirían ante la opinión pública del mundo.

Los hombres que van a reunirse en noviembre no son más que fideicomisarios de centenares de millones de personas. Y esos centenares de millones tienen derecho a saber lo que hacen y piensan hacer esos pocos agentes escogidos para representarles. Investir a esos fideicomisarios con poderes omnipotentes y concederles un carácter sacrosanto e inviolable, es contrario a lo que con la gran guerra quisimos abolir para siempre.

Las decisiones a que se llegue en la conferencia han de afectar al futuro de los pueblos, a sus riquezas y, posiblemente, a sus vidas. Los pueblos tienen el derecho de conocer y comprender perfectamente cada una de las posibilidades. Ellos deben conocer y entender lo que significa el «desarme proporcional» visto a la luz del reciente anuncio de la Gran Bretaña de que va a construir grandes unidades de combate naval y mantener la supremacía de los mares. Ellos deben saber y entender las solicitudes de alianza que se han hecho o se piensan hacer en el futuro. Ellos deben saber y comprender las posibilidades económicas y cuales pueden sugerirse a los acreedores del mundo, los Estados Unidos. Ellos deben saber y comprender estas cosas y otras muchas antes que sus servidores se comprometan sin que ellos tengan la oportunidad de expresar su desaprobación, a lo cual tienen perfecto derecho, si ese es el caso. Si los americanos no han aprendido la lección en los últimos siete años, se habrán vuelto torpes en verdad. No habrá esperanzas en el futuro si las mismas fuerzas siniestras pueden otra vez envolver en la oscuridad la suerte del mundo. Amplia y franca discusión, sesiones a puertas abiertas, completa publicidad y una opinión pública ilustrada y recta, marcarán una nueva era en la marcha del mundo.

## EDITORIAL

### Nuevo Director de este diario

Este diario, favorecido por numerosos lectores, será de mañana en adelante dirigido por una personalidad de vastísima ilustración y de honradez sin mácula, el distinguido caballero don Teobaldo J. Pinzás, elemento sobresaliente del periodismo del Perú, su patria, en donde ha sabido desplegar actividades libertadoras en momentos críticos y en donde se le distingue como a uno de los fuertes espíritus que en todo instante ha luchado por los principios de la República.

Es con intenso regocijo que apuntamos su nombre en la hoja que hasta hoy tuvimos bajo nuestra dirección. El señor Pinzás ha de traer a LA MAÑANA un acervo de conocimientos importantísimos y una voluntad libérrima, para lustre del periodismo costarricense, y los favorecedores de esta publicación verán bien pronto fructificar en beneficio de nuestra patria la actividad de su talento.

Que el elemento inteligente y estudioso encuentre en su labor el eco de las aspiraciones generales es nuestro deseo, y no podrá ser de otra manera, tratándose de una personalidad de tantos méritos periodísticos como el señor Pinzás.

RAFAEL CARDONA

## El adiós de mi pañuelo

(A RAFAEL CARDONA, cariñosamente en su viaje a Méjico).

*Los poetas son como mariposas quetzalinas — inquietas y enamoradas — que prenden los matices de la esperanza en la sonrisa de los claveles...*

*Por eso tú — Rafael — que ya has libado mucho néctar en las campiñas patrias, como mariposa insaciable buscas hoy la seda de más fragantes pétalos, para adormirte en una ensoñación de Azul.*

*Y vas a Méjico — a la exquisita magnolia de la Raza — a confundirte con sus nobles hijos y cantar las glorias, las tristezas y las alegrías de ese gran pueblo indómito que es una sublime promesa de redención indo-americana...*

*Tristeza — y honda — nos causa tu partida de esta casa en donde siempre fuiste un compañero fraternal y afable. Pero que seas bien ido al seno de la pujante intelectualidad azteca, en donde los joyeros del Arte sabrán coleccionar tus «Piedras Preciosas» en el sedoso relicario de sus exquisiteces y ternuras.*

*Que mi pañuelo blanco que hoy se agita retemblante de emoción, y rubricando en la brisa patria la dolora de mi adiós, te recuerde — blancamente también — allá en la tierra de Juárez y Madero, que aquí dejás muy hondos cariños que orarán por tí, mientras tú riegues la sangre de tu sentimiento poético en la tibieza acariciante de las estancias mejicanas.*

*Que seas bien ido, ¡poeta!*

Gonzalo Sánchez Bonilla

## Nuestra Sra. de Mercedes

Hoy es el gran día de N. Sra. de las Mercedes, y con ese motivo ayer hubo disparo de bombetas en la plazuela de la Iglesia de la Merced, anunciando las festividades religiosas que se celebrarán en este santo día de la Iglesia Católica.

Desde anoche comenzó el turno-feria, que estubo de lo más concurrido y entusiasta.

Hoy seguirán las rifas y demás ventas a beneficio de ese templo.

Como hoy celebran su día todas las damas y señoritas que llevan el nombre de Mercedes, saludamos muy cordialmente en su onomástico a las distinguidas damas: doña Mercedes de Obregón, doña Mercedes de Dengo, doña Mercedes de Lizano, doña Mercedes Vargas de Castro, doña Mercedes M. de Riva, doña Mercedes S. de Millet, doña Mercedes de Aguilera, doña Mercedes Gudiño de Brenes, doña Mercedes Espinach y doña Mercedes de Volio; y a las estimables señoritas: Mercedes Zúñiga, Mercedes López Roig, Mercedes Argüello de Vars, Mercedes Quirós, Mercedes Chacón Méndez y Mercedes Olivas.

## A nuestros suscritores

Aún cuando ya lo hemos repetido y es costumbre establecida por todos los diarios del Mundo, para evitarle molestias a nuestros favorecedores, bueno es que sepan que toda suscripción solicitada y servida durante la primera quincena de cada mes, se cobrará completa; y sólo se hará recibo por quince días, si la suscripción se toma después del 16.

Asimismo, la suscripción retirada entre el 1º y el 15 de cada mes, pagará medio mes y se hará recibo completo a quienes la retiren en la segunda quincena.

La suscripción de LA MAÑANA y LA TARDE vale \$ 3.00

La suscripción de uno sólo de ellos \$ 2.00.

EL ADMOR. GENERAL

## Suscritores!!

Avísenos inmediatamente si desea Ud. tomar las dos ediciones de esta Empresa. Recuerde que ambos sólo le costarán tres colones mensuales, es decir lo, que paga hoy por otros diarios.

## Carta que agradecemos

San José 23 de Setiembre de 1921

Señor Director del  
Diario «LA MAÑANA».

Estimado señor:

Refiriéndome a la nota salida ayer en su estimable Diario, sobre el mal estado de las canoas, tengo el gusto de comunicar a Ud. que la gran mayoría de las casas de San José que se encuentran con aceras o canoas en mal estado, están gravadas con un sobreimpuesto progresivo. Lo que sucede es que aún con este sobreimpuesto que resulta bastante gravoso para los propietarios, son muy pocos los que arreglan los desperfectos de sus casas para evitar el pago de ellos.

Además, la Municipalidad no cuenta, sino con un solo empleado para hacer la inspección de las canoas y aceras que se encuentran en mal estado, de donde resulta que es materialmente imposible poder recorrer toda la ciudad, con mucha más razón si se toma en cuenta que ese empleado, tiene que hacer algunos trabajos de oficina relacionados con este mismo asunto, y que le quitan mucho tiempo.

Por las razones indicadas, ruego a Ud. pasar a mi oficina para que se dé cuenta del trabajo que en ese sentido se lleva a efecto así como que, ya que su estimable Diario se ocupa con tan buenos resultados del bien público, lance la idea y llame la atención a la policía de orden y seguridad, a fin de que ese cuerpo, dé parte de los desperfectos que encuentre, colaborando así, eficazmente a favor de la comunidad.

Rogándole, si lo tiene a bien, insertar esta carta en su estimable Diario, tengo el gusto de suscribirme muy atto. servidor de Ud.,

JUAN MONGE,  
Inspector de Aceras y Canoas.

Muy atinada nos parece la idea sugerida por el señor Monge, pues en verdad, nadie mejor que la Policía de Orden y Seguridad, al correr línea, puede anotar los desperfectos que notare al respecto en su respectiva línea, tomando al mismo tiempo el nombre del propietario, para así dar más facilidad a la Inspección de Aceras y Canoas en sus requerimientos.

Creemos que la Dirección General de Policía atenderá esta justa insinuación en bien del público y por el ornato de nuestra Capital.

## IMPRENTA EXCELSIOR

Frente al lado Norte del Mercado

Toda clase de trabajos concernientes al ramo.—PRECIOS ECONÓMICOS.

Teléfono 3839 -- Apartado 104

## Se fractura un brazo un niño

Ayer, por la línea del Pacífico, se desbarrancó un niño de cuatro años de edad y rodó en un declive peligroso de la Acequia de las Arias.

A los gritos del niño, llegaron en su auxilio varias personas, quienes lo encontraron muy golpeado y con un brazo fracturado.

Sentimos lo ocurrido al pobre niño que posiblemente tendrá en lo sucesivo más cuidado para transitar por lugares de peligro.

## Collar de oro encontrado

Nos informan que en la Comandancia de la Segunda Sección ha sido depositado un collar de oro que se encontró un joven el 15 de Setiembre en el Parque Nacional.

En aquella Comandancia están prontos a entregar el collar siempre que se den las señas exactas de la prenda.

## De «La Gaceta» de hoy

Se reemplaza a don Narciso Blanco

Por estar imposibilitado don Narciso Blanco Mora para desempeñar actualmente el cargo de miembro suplente de la Junta Electoral Provincial de San José, se le dan las gracias por los servicios que ha prestado en dicha Junta y designase para sustituirlo al Lic. don Luis Castro Saborío.

Instalación de la Junta Electoral de Limón

Ayer a las 10 hs. se instaló la Junta Electoral de Limón, así: Presidente, don Miguel Alvarado González, y Secretario, don Juan Rafael Mora Escalante. Celebrará sesiones dicha Junta todos los días de las 17 a las 20 hs.

Sobre los pases oficiales

La Administración General del Ferrocarril al Pacífico hace saber a los interesados que a partir del 1º del mes entrante se publicará mensualmente un estado detallado de los nombres de las personas a favor de quienes se extienden pases oficiales sobre las líneas de la Empresa, así como también los de los funcionarios que los expidan, por haberlo dispuesto así el Supremo Gobierno, y de acuerdo con el artículo II de la sesión del 16 de corriente del Consejo Administrativo.

Bonos de Conversión

Se venden cuatro de cien colones. Informes en estas oficinas.

## Aumento de carros en el servicio de tranvías

Desde hace unos días la Empresa del Tranvía ha aumentado el número de carros en las horas de mayor tráfico que son de las 11 horas a las 12 y de las 16 hs. a las 17.

Ya se hacía necesaria esta medida, pues a esas horas apuntadas el tráfico se multiplica con las personas que salen de sus oficinas y talleres y además, de las 16 horas a las 17, es mucha la gente de provincias que toman el tranvía para trasladarse a la Estación del Atlántico.

Y ya que hablamos de la Empresa Tranviaria, debemos apuntar lo siguiente:

El carro que hace el trayecto de la esquina de *La Geisha* a la Estación del Pacífico, a veces se tarda hasta 20 minutos en ir y volver en ese pequeño tramo de línea tranviaria, y no podemos explicarnos cual sea el motivo de esas tardanzas.

## Aumento de dotaciones a los empleados del Ferrocarril al Pacífico

Hemos sabido de buena fuente que el Consejo del Ferrocarril al Pacífico acordó el aumento de sueldo a todos los empleados de esa Empresa.

El Consejo espera que con esta medida, los empleados trabajarán con mayor gusto y dedicación y quedarán subsanadas muchas de las irregularidades que han hecho de esa Empresa un *elejante blanco*.

Parece que los maquinistas tendrán igual dotación que los conductores, y que todos los demás empleados en general recibirán un tanto más en sus salarios.

A nosotros nos parece muy plausible la actitud del Consejo, pues el empleado mal remunerado no trabaja bien. Con esta medida se les podrá exigir más energía y más dedicación en sus labores.

## Llegan al país

Viajeras

Procedentes de Bogotá, Colombia, arribaron antier a nuestras playas la distinguida matrona doña Josefina de Castello y su bella hija la señorita María, madre y hermana de la recordada señora doña Juanita Castello de de Carrillo.

Estuvo a recibir las en nuestro puerto del Atlántico el apreciable joven don Jorge Martín Tinoco, hijo del Excmo. señor Encargado de Negocios de El Salvador, don Gregorio Martín. En la estación de Cartago se encontraban las distinguidas damas doña Enriqueta de Martín, doña Luisa de Fernández y doña Julia de Domínguez.

Presentamos a tan distinguidas viajeras nuestro más atento saludo de bienvenida, deseándole grata permanencia entre nosotros.

## Un peón es el dueño de la mitad del número mayor de la Lotería del Centenario

Cincuenta mil colones, como quien dice nada, sacó en la lotería del Centenario el honrado trabajador de la finca «Los Patillos» de don Higinio Vargas, en Coronado.

El afortunado se llama José María Barrantes, joven soltero y muy dedicado a sus labores, pues nos dicen que ya casi va a ajustar un año íntegro sin salir ni a la Villa de Coronado.

Su patrón le mandó ese medio número que resultó ser el 8934.

Felicitemos al honrado obrero y que ojalá aproveche ese dinero en la mejor forma.

## Sociales y personales

De Alajuela vino ayer el señor Gobernador, Ing. don Eusebio Rodríguez.

—De Heredia don Luis Felipe González.

—En Cartago estuvo de paseo don Guillermo Aguilar Machado.

—Antier llegó a esta capital procedente de Naranjo don Ramón Cirilo Meza.

—De Alajuela estuvieron en esta capital don Antonio Rosich y don Santiago Chavarría.

—Estuvo en Heredia el Doctor Oscar Pacheco.

—De esa misma ciudad estuvo en esta capital la bella señorita Luisita Chaverri.

—Se encuentra enfermo don Manuel Emilio Argüello, Edecán del señor Presidente Acosta.

—Cumple 16 años hoy el joven don Hernán Chavarría Salas, por lo que le felicitamos con toda cordialidad.

## Distinguido viajero

En breve partirá en viaje de estudio a Bélgica, nuestro amigo don Rafael Angel Calderón G. Muy feliz viaje le deseamos.

## Regresó a Nicaragua

Ayer tomó el tren de Puntarenas de donde seguirá para la hermana República del Norte, el distinguido caballero nicaragüense don Pedro Mhos, quien vino a pasar en San José las Fiestas del Centenario.

**Kirken Wasser**

Loción de Abedul para el cabello

**Pebeco**

Pasta dentífrica

**Pyorrhocide**

Cura y previene la Piorrea

**Kola Granulada**

**Malta Cristalizada**

SIEMPRE CONSIGUE EN

**LA MARINA**

## United Fruit Company

SERVICIO DE VAPORES

Para Nueva York

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Limón y viceversa. Llegan a Puerto Limón, vía Cristóbal, los jueves en la mañana y salen para Nueva York, vía Habana, los domingos en la tarde. Llevarán café para Amsterdam, Burdeos, Hamburgo, Londres y Rotterdam, con trasbordo en Nueva York.

Para Cristóbal

Los vapores «San Blas», «San Bruno» y «San Gil» que semanalmente hacen el servicio entre Limón y Bostón, saldrán de puerto Limón los viernes o sábados en la tarde y harán escala en Cristóbal, donde podrá hacerse conexión con otros vapores de esta misma Compañía, para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

Para Bristol, Inglaterra

Quincenalmente saldrán de Puerto Limón, para Bristol, Inglaterra, uno de los vapores de la «Elders & Fyffes Limited», con escala en Cristóbal y Kingston. Aceptarán pasajeros para dichos puertos, lo mismo que café para Londres.

Todos estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para más informes dirigirse a las oficinas de esta Compañía en Limón o San José, señores Sasso & Pirie, Sucesores.

G. P. CHITTENDEN,  
Administrador.

San José, mayo 9 de 1921.

Fume siempre los famosos cigarrillos

**London Sports**

COSTA RICA COMMISSION Co.

San José de Costa Rica

**Afrecho de Trigo y Semilla de Algodón**

(COTTON SEAD MEAL)

ACABAN DE RECIBIR

**Tomás Fernández y Hermano**

**FOTOGRAFIA ROA & JIMENEZ**

Retratos en todo estilo

Especialidad en ampliaciones y crayones

Local: 50 varas al Sur de «LA GEISHA»

San José, Costa Rica

América Central

**TRAUBE**

Recomendada por si sola

Ante el mundo entero.

Única para los enfermos,

Buena para los débiles y

Especial para banquetes.

**ESCALANTE**

Calle Alfredo Volio, 50 varas al Sur del Parque Central

Teléfono número 215

Frutas en su jugo a 28 y 30 colones la docena

Clavos de todo tamaño a 48 colones el quintal

Envío de provisiones a domicilio.

Géneros.—Mercería

**Buen negocio**

Se compran doscientas varas de tubo de cañería de una pulgada, de segunda mano. En esta oficina darán informes.

# Hagamos Justicia

La idea de bautizar las escuelas con el nombre de sus principales benefactores y constantes servidores, resulta de positiva influencia cultural y de una justa satisfacción de deudas de gratitud a los que en una u otra forma han dedicado sus empeños en favor de la educación común. Sin embargo, debería preferirse para esos homenajes, a personas ya difuntas o a particulares antes que a funcionarios públicos, porque éstos al contribuir con su iniciativa o con la promulgación de un decreto auxiliador, no hacen otra cosa que cumplir con su deber y no dan nada suyo: mientras que un particular que se desprende de parte de sus bienes en beneficio de una escuela o de cualquier obra de provecho común, o que consume la mayor parte de su vida y de sus energías al servicio de la comunidad, pone de su parte un sacrificio y se hace acreedor a la gratitud pública.

Y si de hacer justicia se trata, sé de tres nombres que pueden ponerse con orgullo a una escuela y que reclaman al menos un recuerdo en este momento de compensaciones cívicas. Ellos son: José Gallegos, Jesús Morales y Adolfo Valverde García.

## Labor de José Gallegos

Sirvió la escuela de Jaris del cantón de Mora, cerca de veinte años consecutivos, con una dedicación y cariño, dignos de la abnegación de un verdadero apóstol de la enseñanza, y de allí salió con su morral de desilusiones, de pobreza y con lazarillo. Una de sus hijitas lo gufa hoy de la mano, como él guió por tanto tiempo a muchos chiquillos. Pero el sendero es muy distinto: el de los discípulos poblados de las sombras de la ignorancia que la abnegación del maestro discipuló con sus luces y consejos. El del maestro, lleno de la impenetrable oscuridad de la ceguera que le produjera su constante labor. Labor fecunda y efectiva, si se compara las condiciones de los vecinos del mencionado distrito. Allí no hay analfabetas: todos escriben con una letra y ortografía muy regular; los jarisqueros son muy honrados, trabajadores y celosos cumplidores de los deberes cívicos; se disputan la preferencia de servir a la escuela y es el único distrito donde no hay venta de licores. Aquella escuela y aun el distrito, debería llevar, con mucha justicia y orgullo, el nombre de José Gallegos.

## Méritos de don Jesús Morales

Todos los que conocen el distrito de Piedades de Santa Ana, o los viajeros que lo visiten, podrán admirar una hermosa y coquetona Ermita y una muy regular casa de Escuela, que son los principales edificios de aquel lugar. En ellos, desde la primera piedra, están representados los esfuerzos pecuniarios y personales del que fué don Jesús Morales, viejo patriarca de aquel pueblo y tronco y rama de las honorables familias que en su mayor parte componen el vecindario.

Y no sólo se concretó el señor Morales a los adelantos de su distrito: en la villa cabecera del cantón se cuentan los innumerables beneficios y los empeños de don Jesús, para el progreso moral y material de la localidad.

Por sobre esas obras, sobre sale el ambiente religioso y trabajador, de los vecinos de Piedades, fruto legítimo de la vida ejemplar de aquel patriarca que tuvo por norte en sus actos, el bien de los demás, el trabajo y la más estricta moralidad como individuo y como ciudadano. Allí se recuerda con veneración y en todos los corazones tiene un santuario donde se le venera; pero no hay uno público que demuestre a los visitantes y viajeros que no lo conocieron, el nombre del principal benefactor y progenitor del adelanto de aquel lugar. La escuela debiera llenar esa deficiencia, segura de que cumpliría con un sagrado deber de gratitud y de justicia.

## Adolfo Valverde García

La labor de este maestro, merece capítulo aparte y por eso lo he dejado de último. Toda su vida la consagró a la noble tarea, sirviendo por espacio de cincuenta y ocho años consecutivos, e interrumpidos solamente el año anterior a su fallecimiento, que lo fué el próximo pasado. Nació don Adolfo Valverde en la ciudad de San José el 20 de setiembre de 1839 y fueron sus padres don Timoteo Valverde y doña Matea García; lo presentó a la pila bautismal, el entonces Jefe de la Nación don Braulio Carrillo.

Comenzó su apostolado en el año 1860 en la antigua Pacaca y después recorrió casi todos los pueblos de la Provincia de San José y de Cartago siempre enseñando y sembrando. Su diploma lo obtuvo el 7 de diciembre de 1882 otorgado por el Doctor don José María Castro quien servía el Ministerio y el Tribunal examinador

integrado por el Inspector de Escuelas, Licenciado don Francisco Picado, don Pedro Ulloa Mata y Presbítero don Juan Trejos.

Tuvo entre sus discípulos importantes personalidades que hoy desuellan en las diferentes actividades sociales, entre los que figuran el Doctor don Pánfilo J. Valverde; Canónigo don Rosendo de J. Valenciano; Doctor don Sergio Fallas, abogados y distinguidos agricultores como don Jesús y don David Núñez.

Cuando ya su enfermedad comenzaba a doblegar aquella existencia gastada en una labor de más de medio siglo, la Jefatura de Educación le propuso un sueldo de retiro, para que fuera a descansar, a su casa, de tanta fatiga; y con lágrimas suplicó que lo dejaran al menos de portero de la escuela, porque separarlo de ella, era acelerarle la muerte... el 25 de mayo de 1920 expiró en medio de su tercera mujer; de sus hijos y bajo una casucha pequeña y pobre, único bien que pudo realizar en cincuenta y ocho años de constante y abnegada labor. Del olvido e indiferencia de sus discípulos y superiores, no se diga, porque sería amargar más la dolorosa finalización de la existencia de aquel viejo apóstol.

Hay que hacer, sin embargo, una salvedad: el actual Secretario de Estado en el Despacho de Instrucción Pública, asistió al entierro de su compañero, y se esforzó porque el Gobierno pagara el valor de la caja y del carro mortuorios. Algo es mucho para un viejo servidor de la educación pública, que tuvo el abnegado heroísmo de llevar sobre sus flácidos hombros la muy pesada y muy noble Cruz del Magisterio.

Yo creo que la Escuela de Santa Ana, lugar donde más tiempo residió y donde murió, debiera tener la hidalguía de bautizar, aunque fuera una de sus aulas, con el nombre del que, hasta ayer, fué el Decano de los Maestros.

N. SEURUL.

Setiembre 22 de 1921.

NOTA.—Esta sugerencia con parecidas ideas, la envié a un conocido para su publicación en la semana anterior a la Cívica, al «Diario de Costa Rica», donde se estaban publicando trabajos de esa naturaleza; y como pasaran cuatro días sin salir, le supliqué por teléfono que pasara a LA MAÑANA o LA TARDE esos apuntes, contestándome que ya lo estaban levantando. No me explico esa actitud, menos aún, que quien lo hizo fué un tiempo Director de Escuelas y se llamó «Maestro». Por la pobreza y sencillez de mi estilo? Ese no es motivo, pues en cambio lleva mucha sinceridad y desinterés. Por eso parece extemporáneo: pero creo que la justicia debe hacerse, aunque sea tarde.

N. SEURUL.

# Marítimas

Limón 22.—Hoy a las 9 ancló procedente de San Juan del Norte, Nicaragua, con 8 horas de travesía y consignada a su capitán, la lancha costarricense «Helen», de 4 toneladas. Capitán C. K. Scott, con 3 tripulantes. Pasajeros: Alfredo M. Pirie. Sin carga ni correo.

Limón 22.—Hoy a las 13 h. ancló, procedente de Bocas del Toro, con 8 horas y 30 minutos de travesía y consignada a la United Fruit & Co., la lancha panameña «Changuinola», de 10 toneladas. Capitán, J. Blandford, con 5 tripulantes. Pasajeros: Vera White, P. W. Hamilton y Josephine Hamilton. Sin carga ni correo.

El Cap. de Pto.—G. ACOSTA.

Para anunciarse no debe usted buscar el periódico o diario que le cobre más barato. Es un error suyo; cada cual cobra lo que le dá. Su preocupación debe ser, ante todo, buscar la publicación que circule más.

# Muerte trágica en Tobosi

En Quebradilla de Tobosi ha ocurrido un hecho trágico que ocasionó la muerte a un honrado agricultor.

Estaba el señor Aurelio Flores cortando un árbol y se descuidó tanto al terminar el corte, que le cayó encima produciéndole una muerte casi instantánea.

Resignación deseamos a los deudos del señor Flores.

# Su concepto sobre la labor del Dr. Restrepo

El ex-Presidente doctor Concha hizo un sincero y espontáneo elogio de la labor realizada por el doctor Antonio José Restrepo como Representante de Colombia en la Liga de las Naciones. Dijo que el gran orador e insuperable escritor colombiano, brilla como uno de los más altos exponentes de la intelectualidad hispanoamericana. Agregó que el Marqués de Peralta le había manifestado que en 40 años que lleva oyendo grandes oradores, nada le había llamado tanto la atención, como la originalísima improvisación del doctor Restrepo sobre Magallanes. El Dr. Concha dijo también que el ex-Presidente del Consejo de Ministros de Francia, M. Viviani, y otros altos personajes de la política europea le hablaron igualmente en términos de la más profunda admiración sobre el doctor Restrepo.

A bordo del vapor correo tuve la ocasión de conversar anoche nuevamente con el doctor Concha, y como, entra otras cosas, le hablara yo de la estatua de Santander que está ejecutando en Francia el escultor Raül Verlet, un fotograbado de la cual fué publicado por *El Diario*, el doctor censuró en forma acerba el trabajo de Verlet, que calificó de mediocre. Luego, como entráramos en la crítica y apreciación de los detalles, me dijo estas palabras textuales:

«¿De qué imaginaria Verlet que está untado ese espadón antiestético que ha puesto en las manos de Santander para que éste tuviese necesidad de agarrarlo con papeles?»

Por lo que parece, el escultor francés Verlet, vació la estatua del Hombre de las leyes, en el mismo molde de la de nuestro D. Juan Mora Fernández.

# “LA TIENDITA”

50 varas al Sur del Hotel Washington

Ropa fina Francesa para Señoras y Niños. Pielés, Sobretodos, Paraguas, Sábanas, Cortinas, Medias de seda y de hilo de Escocia, etc. etc.

ROSA E. V. de OROZCO.

# La más formidable creación del genio humano

Nosotros estamos convencidos que aquel que quiera admirar espectáculos teatrales a base de gran sensación tiene forzosamente que asistir al Trébol, que se esfuerza realmente por ofrecer buenas películas.

Anuncia para mañana domingo el estreno de la película titulada *El Torbellino*, serie de gran renombre que interpreta el portentoso actor americano *Charles Hutchinson*, el héroe por excelencia a quien no arredra nadie y a quien el miedo no le asusta.

*El Torbellino* es algo prodigioso, incomparable con ninguna otra serie y podemos asegurar que su representación constituirá un acontecimiento sin precedente en San José.

Los primeros episodios serán proyectados mañana domingo y por ese motivo el Trébol será insuficiente para dar cabida a la inmensa concurrencia que querrá admirar los portentos del genio humano.

# GANGA

Manteados grandes a ₡ 26.00. Lona Nº 10 de 90 pulgadas ancho a ₡ 7.90; medias para señora y cabelleros a seis colones docena.

No compre en otra parte antes de consultar los precios de la tienda Murrillo. Frente a la Botica Oriental.

VICTOR MURILLO

# SECCION DE AVISOS ECONOMICOS

Tarifa: 20 palabras o menos, ₡ 0-50 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3 céntimos por palabra e inserción. PAGO ADELANTADO. No se admiten inserciones alteras.

**Muebles en venta** Se vende el menaje completo de la Casa que ocupa la Legación de Chile, 200 varas al Norte del Correo. Pueden verse diariamente de las 2 p. m. en adelante.—Se arrienda la Casa

**El Royal** Participo a mi antigua clientela, que en mi nuevo establecimiento de Pulpería y Cantina, tendré mucho gusto de atender sus estimables ordenes, y ofrecerles artículos frescos y baratos, lo mismo que la suscripción de LA TARDE y LA MAÑANA. ALEJANDRO SANCHEZ Y. Grecia, C. R.

**Se necesita** una buena cocinera, ojalá de edad madura y buenas referencias. Aquí se informará

**Recibimos** Máquinas pelar, navajas afeitlar y cuchillas inglesas y alemanas. Yeso fresco, barniz Copal, aceites, aguarráz, papel tapiz, cerveza «Leona», limas Nicolson, surtido palas cafetal, machetes suelo, tubos cañería, baldes y tinas galvanizadas. ALVAREZ & CLEVES. Apartado 635. Teléfono 846.

**Hermosa propiedad** EN VENTA.— Casa de dos pisos, con 22 departamentos y en el lugar más céntrico de la capital. Está situada 50 varas al Sur del Palacio de Justicia; tiene servicio de cloacas y es propia para Hotel, Club u Oficinas. Más informes los dará Luis García.

**Se vende** un mobiliario compuesto de estante, un mostrador y un billar.—Para informes, La Cabaña.

**Los Pasillos** RAYO DE LUNA y SUEÑO ETERNO, del compositor colombiano Arturo A. Giraldo, y con letra de Julio Flores, pueden comprarse donde Páez & C<sup>o</sup> Pronto se publicarán esas letras.

Anúnciese en “LA MANANA”

**Whooping Cough**  
**Cured with FERNATOZE**  
In this preparation the good results are evident the first night of its administration  
Sole distributors  
**Grillo Hermanos**

**LA PANACEA MILAGROSA**  
Específicos de productos vegetales  
(Secreto de un indio de Guatemala comprado en \$ 500 oro americano)  
Tenemos la preparación que cura radicalmente  
**EL ASMA y las AFECCIONES de los RINONES**  
El grande y único secreto para la cura positiva en diez días de  
**LA GONORREA**  
Unico Agente: MARIANO ZUNIGA CASTRO. Frente a Los Leones. Paso de la Vaca

**¡Llegó! a LA VIOLETA ¡Llegó!**  
**ORGANDIES y un gran surtido de MEDIAS DE SEDA**  
A precios sumamente bajos  
50 varas al Norte de la Botica Oriental, San José

En tanto que el servicio de Correos de Limón dure siendo la cosa inútil y aun perjudicial que es y ha sido desde tiempo, las suscripciones por medio de esa oficina sólo se sirven a riesgo de cada suscriptor.  
La entrega absolutamente regular de los periódicos se hace personal y directamente a los suscriptores en la  
**LIMON PUBLISHING & COMMISSION Co.**

**Dr. CONSTANTINO HERDOCIA**  
DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS  
— MEDICO Y CIRUJANO —  
ENFERMEDADES DE LOS OJOS, OIDOS, NARIZ Y GARGANTA  
HORAS DE OFICINA: De 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades.  
Teléfono Núm. 1443 San José, Costa Rica

**Talleres de Cerámica**  
— DE —  
**CESAREO G. GARCIA & Co.**  
De hoy en adelante, esta fábrica tendrá un depósito permanente de inodoros, con o sin accesorios, de 2000 a 3000 tubos y demás figuras para la instalación de cloacas. Mejores que los extranjeros. Precios sumamente reducidos.  
Para órdenes o informes: Fábrica de Velas «La Polar», Apartado 756. Teléfono 126.